Montage-Anleitung Bodenschwellen-Rampe

für Gerätehaus „Europa“ , „AvantGarde“ und „HighLine“

(GB) Assembly manual for the ramp

for the garden shed “Europa” , “AvantGarde” and “HighLine”

(F) Notice de montage du seuil de porte

pour les abris de jardin AvantGarde, Europa et HighLine

(NL) Opbouwbeschrijving Oprijplaat

Voor berging „Europa“ , „AvantGarde“ en „HighLine“

(I) Istruzioni di montaggio per rampa passa soglia

Per le casette portattrezzi “Europa” , “AvantGarde” e “HighLine”

(ES) Instrucciones de montaje de la rampa de acceso

para las casetas «Europa» , «AvantGarde» y «HighLine»

Einbau bei Gerätehaus „Europa“ , „AvantGarde“ und „HighLine“

Demontieren Sie bei Ihrem Gerätehaus die Türbodenschwelle (Gerätehaus „Europa“ Art. -Nr X4000106, Gerätehaus „AvantGarde“ Art. -Nr X3000106, Gerätehaus „HighLine“ Art. -Nr XH702106). Diese braucht nicht wieder ins Haus eingebaut werden. Nun legen Sie die beiden Teile der Bodenschwelle-Rampe wie dargestellt in das Bodenprofil. Beachten Sie dabei die Variante 1 OHNE Bodenrahmen und die Variante 2 mit optionalem Bodenrahmen.

ACHTUNG: die Bodenschwellen-Rampe kann nur bei geöffneten Türen verwendet werden. Zum schließen der Tür entfernen Sie die Bodenschwelle-Rampe.

GB

Remove the door sill from your garden shed (garden shed “Europa” article no. X4000106, garden shed AvantGarde article no. X3000106, garden shed HighLine article no. XH702106). It is not necessary to reinstall the door sill later on. Now put both parts of the ramp into the bottom frame profile (as pictured). Please note the first proposal WITHOUT floor frame and the second proposal WITH an optional floor frame.

ATTENTION: the ramp can only be used when the doors are open. Remove the ramp before closing the doors.

F

Enlevez de votre abri le seuil (pour l´Europa, Art Nr X4000106, pour l´„AvantGarde“ Art. -Nr X3000106, pour l´„HighLine“ Art. -Nr XH702106). Cette pièce ne doit plus être intégrée dans l´abri. Maintenant, installez les 2 pièces de votre seuil porte comme présentées sur le profil de sol. A noter la variante 1 SANS le cadre de sol et la variante 2 AVEC le cadre de sol en option.

ATTENTION: Le seuil de porte doit être utilisé uniquement avec les portes ouvertes. Pour fermer la porte, enlevez le seuil de porte.

NL

Verwijder de deurdrempel bij uw berging (berging „Europa“ Art. -Nr X4000106, berging „AvantGarde“ artnr. X3000106, berging „HighLine“ artnr. XH702106). Deze heeft u niet meer nodig. Leg vervolgens beide delen van de oprijplaat zoals afgebeeld in het bodemprofiel. Attentie: Variant 1 is zonder bodemframe en variant 2 is met bodemframe.

ATTENTIE: De oprijplaat kan alleen bij geopende deuren gebruikt worden. Verwijder voor het sluiten van de deur de oprijplaat.

I

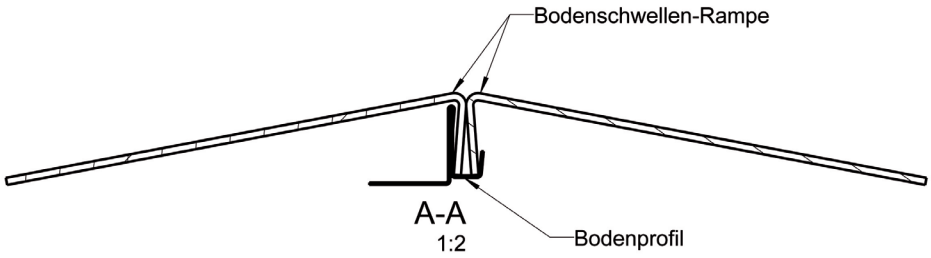
Smontate la soglia alla base della porta (casetta portattrezzi “Europa” cod. art. X4000106, casetta portattrezzi “AvantGarde” cod. art. X3000106, casetta portattrezzi “Highline” cod. art. XH702106). Non serve montarla successivamente nella casetta. Posate le due parti della rampa d‘accesso per il superamento della soglia nel profilo a pavimento come dimostrato, facendo attenzione alle due varianti 1 SENZA telaio di base e 2 con telaio di base opzionale.

ATTENZIONE: la rampa da soglia può essere usata solo con le porte aperte. Per chiudere la porta, rimuovere la rampa da soglia.

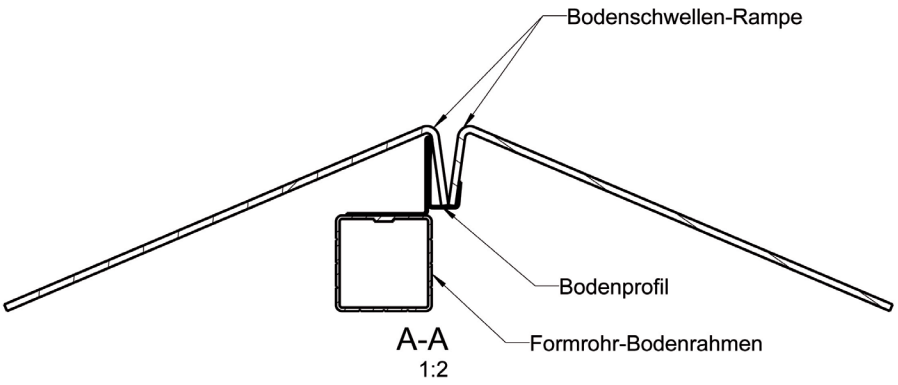
ES

Desmonte la solera de la puerta de la caseta (caseta «Europa», ref. X4000106; caseta «AvantGarde», ref. X3000106, caseta «Highline», ref. XH702106). No tendrá que volver a instalarla. A continuación coloque ambas piezas de la rampa de acceso como se indica. Dispone de la variante 1 SIN marco de suelo y la variante 2 con marco de suelo opcional.

ATENCIÓN: la rampa de acceso solo se puede utilizar con la puerta abierta. Para cerrar la puerta, retire la rampa de acceso.



Variante 1 / Proposol 1



Variante 2 / Proposol 2

Qualitätskontrolle / *Quality-Control*

Kontrollnummer:
Control-number:

Bei Reklamationen bitte anführen! / *In case of complaint please indicate the control-number!*